



MOLDEANDO EL FUTURO DEL PAÍS

Con los Niños, Niñas y Adolescentes

PLANES NACIONALES DE ACCIÓN POR LOS NIÑOS Y NIÑAS

**Involucrando a los niños, niñas y adolescentes en su propio
desarrollo**

Septiembre 2002

ÍNDICE

SECCIÓN UNO: ANTECEDENTES

- ¿Cómo se obtuvo los puntos de vista de los niños, niñas y adolescentes? Página 1
- Plan Global de Acción para los Niños y Niñas Página 2
- Desarrollo de los Planes Nacionales de Acción Página 3
- ¿Qué es un Plan Nacional de Acción? [cuadro] Página 4
- ¿Quiénes deben participar en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción? Página 4
- Lecciones aprendidas en los años 90 Página 5

SECCIÓN DOS: PARTICIPACIÓN DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

- ¿Por qué se debe involucrar a los niños, niñas y adolescentes? Página 6
- Experiencias previas de consulta con niños, niñas y adolescentes Página 7
- Obstáculos para la participación de niños, niñas y adolescentes Página 8
- ¿Qué tienen que hacer los niños, niñas y adolescentes? Página 9
- ¿De qué manera deben los gobiernos involucrar a los niños, niñas y adolescentes en el desarrollo de los Planes nacionales de Acción? Página 9
- ¿De qué manera puede la sociedad civil apoyar la participación de los niños, niñas y adolescentes? Página 10
- ¿Cómo asegurar que se escuche *todas* las opiniones? Página 11
- ¿De qué manera deben participar los niños, niñas y adolescentes en la implementación y monitoreo de los PNA? Página 13
- ¿Qué métodos y enfoques deben utilizar los niños, niñas y adolescentes para tener más influencia en el desarrollo de los PNA? Página 14
- ¿Cuál sería el sentido de una significativa participación de niños, niñas y adolescentes en la preparación de los PNA? Página 15
- Conclusión – Evaluación de la Consulta por los niños Página 15

SECCIÓN UNO: ANTECEDENTES

La Sesión Especial de Naciones Unidas en favor de la Infancia, realizada en 2002 concluyó con un compromiso de los líderes y gobiernos del mundo para crear un mundo mejor para los niños y niñas. La manera en que se llevará a cabo esta iniciativa se explica en el documento denominado “Un Mundo Apropiado para los Niños”, el mismo que incluye:

- Una ‘Declaración’ de los principios y objetivos centrales
- Un ‘Plan de Acción’ global.

Para ayudar a los líderes y gobiernos del mundo a alcanzar los objetivos del plan global, los gobiernos del mundo se pusieron de acuerdo en preparar planes de acción¹ para los niños y niñas para fines del 2003 luego de concluida la sesión especial sobre los niños y niñas. Estos planes nacionales de acción detallarán la manera en que cada gobierno actuará con el objetivos de alcanzar los objetivos y metas del plan global dentro de sus respectivos países.

En el Plan de Acción Global, los gobiernos estuvieron de acuerdo en que “Debemos respetar el derecho de los [niños, niñas y adolescentes] a expresarse y participar en todas las cuestiones que los afectan, de acuerdo con su edad y grado de madurez. Debido a que se están preparando los Planes Globales de Acción para mejorar las condiciones de vida de los niños y niñas y para que se materialicen sus derechos, es fundamental que los mismos niños, niñas y adolescentes tengan la oportunidad de contribuir con dichos planes nacionales de acción. Los niños y niñas son actores cruciales cuyos puntos de vista acerca de la mejor manera de lograra estos objetivos deben ser escuchados.

Sin embargo, ¿qué deben hacer los gobiernos para desarrollar una “asociación” significativa con los niños, niñas y adolescentes? Para responder a esta pregunta, Save the Children decidió preguntarle a los niños, niñas y adolescentes mismos en diversos países del mundo cuáles eran sus opiniones de lo que debían hacer sus gobiernos. Este informe es un resumen de sus puntos de vista e incluye **sus** sugerencias de ideas acerca de las maneras en que los gobiernos pueden hacer participar a los niños, niñas y adolescentes en el desarrollo de sus respectivos planes nacionales de acción.

¿Cómo se obtuvo los puntos de vista de los niños, niñas y adolescentes?

Este informe se basa en los resultados de las consultas realizadas con niños, niñas y adolescentes en los meses de marzo y abril de 1002. Se prepararon lineamientos que proporcionaron información acerca del desarrollo de los planes nacionales de acción y en los que se pregunta a los niños, niñas y adolescentes acerca de sus opiniones sobre las maneras en que podrían involucrarse en el proceso. Estos lineamientos sugieren que los niños, niñas y adolescentes deben entender esta pregunta en base a un examen de su experiencia previa en ejercicios parecidos y las lecciones que hayan aprendido durante la realización de dichas actividades.

¹ Los Planes Nacionales de Acción (PNA) también son conocidos como Planes de Acción Nacionales o Programas de Acción para los Niños y Niñas

Se obtuvo la participación de niños, niñas y adolescentes de 14 en las discusiones y consultas organizadas por Save the Children y otras organizaciones de derecho de los niños en los mismos países². Cómo se apreciará a continuación, los países representados en la consulta abarcan una gama de naciones de diferentes estadios de desarrollo y diferentes regiones del mundo:

- India (Andhra Pradesh)
- Serbia
- Uganda
- Holanda
- Suecia
- Uruguay
- Colombia
- Argentina
- Rumania
- Nepal
- Perú
- Albania
- Guatemala
- Bangladesh

Se hizo una redacción de los resultados de las consultas individuales que se utilizó como la base para la preparación de la segunda parte de este informe. También se recibió contribuciones de un taller que contó con gran asistencia en el cual se trató este tema paralelamente a la Sesión Especial en favor de la Infancia que se realizó en mayo de 2002.

Aunque no se puede considerar que estas consultas sean ‘representativas’ de los puntos de vista de todos los niños y niñas del mundo, sí incluyen las opiniones de un grupo de niños, niñas y adolescentes que tiene más experiencia que la mayoría en tratar de que se escuche la opinión de los niños y niñas en la toma de decisiones que los afectan directamente. Sus consejos y sugerencias merecen gran atención.

Save the Children desea expresar su sincero agradecimiento a más de 4500 niños, niñas, adolescentes y adultos que cooperaron para llevar a cabo esta consulta durante un período muy corto. Este documento es un tributo a su convicción de que se trata de un tema de gran importancia por el cual trabajaron arduamente de manera que los resultados de esta consulta estuviesen disponibles para los delegados participantes en la Sesión Especial en favor de la Infancia.

Plan Global de Acción para los Niños y Niñas

El Plan de Acción de la Sesión Especial en favor de la Infancia desarrollado por los gobiernos mundiales en las negociaciones realizadas entre noviembre de 2000 y mayo de 2002 contiene 4 áreas de acción prioritarias en las cuales los gobiernos concentrarán sus esfuerzos:

- Promoción de una vida sana
- Suministro de educación de calidad
- Protección contra el abuso, la explotación y la violencia
- Lucha contra el VIH/AIDS

² Incluye la Asociación de Derechos de Los Niños (Argentina), El Instituto de Educación Integral para la Salud y Desarrollo (Guatemala), El Movimiento Regional de Niños y Adolescentes Trabajadores e IRESIMA (Perú), Profamilia (Colombia), El Consorcio de Organizaciones que trabajan para los Clubes de Niños (Nepal), El Comité de Derechos de los Niños, La Red de Niños y la Asociación Nacional de ONG (Uruguay).

Para cada una de estas áreas de acción prioritarias en plan establece una serie de objetivos, estrategias y acciones en las que se concentrarán las tareas de los gobiernos con vistas a su logro hacia 2010. Estos objetivos y estrategias están relacionados con el logro de los objetivos de desarrollo del milenio [ODM] que deberán alcanzarse en 2015 y que incluyen una serie de objetivos relacionados específicamente con los niños y niñas.

El Plan de Acción Global también incluye otros acuerdos importantes sobre temas como los siguientes:

- La manera en que los gobiernos obtendrán los fondos y otros recursos para los niños y niñas de manera que el plan se convierta en acciones prácticas
- La manera en que los gobiernos verificarán de manera periódica los avances hacia el logro de los objetivos determinados en el Plan de Acción Global
- La identificación de los actores que deben participar en las labores conjuntas con los gobiernos para hacer que el Plan de Acción sea una realidad, inclusive niños, niñas y adolescentes, padres, familias, gobiernos municipales, parlamentarios, sociedad civil, sector privado, grupos religiosos, medios de comunicación e instituciones internacionales

Se puede encontrar una versión amigable para los niños del Plan de Acción en: <http://www.savethechildren.net> Esta página de la red es un recurso útil tanto para los gobiernos que desean explicar el Plan Global a los niños o para los niños, niñas y adolescentes que desean informarse al respecto antes de recurrir a sus respectivos gobiernos nacionales.

Desarrollo de los Planes Nacionales de Acción

Después de la Sesión Especial sobre la Infancia, los representantes de los gobiernos regresarán a sus respectivos países para iniciar el proceso de preparación de los planes Nacionales de Acción para los Niños y Niñas. Dichos Planes Nacionales de Acción se basarán en el Plan de Acción Global y permitirán que se asegure el logro de las prioridades y objetivos que fueron aceptados en la Sesión Especial. Se ha alentado a los gobiernos a que desarrollen planes globales de acción que tomen en cuenta lo siguiente:

- Los temas y prioridades fundamentales de los niños y niñas en sus propios países
- Las tradiciones relevantes en los ámbitos cultural, religioso y social.

Estos Planes Nacionales de Acción se desarrollarán durante un período de doce meses de manera que la implementación del plan pueda iniciarse tan pronto como sea posible. Los objetivos del Plan Nacional de Acción también tienen como propósito convertirse en parte de otras políticas y programas nacionales, inclusive las estrategias de lucha contra la pobreza (por ejemplo, los Documentos de Estrategia para la Reducción de la Pobreza).

¿Qué es un Plan Nacional de Acción?

Un Plan Nacional de Acción [PNA] es una declaración del gobierno sobre temas fundamentales para los niños de su respectivo país. Menciona la manera en que el gobierno de ese país:

- Respetará los compromisos que asumió en la Sesión Especial a favor de la Infancia establecerá las responsabilidades por su logro
- Adaptará los objetivos de la Sesión Especial para que sean relevantes a la realidad y necesidades específicos de su propio país
- Desarrollará objetivos y metas nacionales específicos que puedan medirse de manera que se aprecie el progreso alcanzado
- Tomarán medidas prácticas para lograr los objetivos y metas
- Incluirán dichos objetivos y metas en otras políticas, planes y programas
- Obtendrán los recursos financieros y de otro tipo para lograr los objetivos y metas
- Verificarán los progresos realizados hacia el logro de dichos objetivos y metas
- Cooperarán con otros interesados, como por ejemplo los niños, niñas y Organismos No Gubernamentales

Una vez que los Planes Nacionales de Acción hayan sido *preparados*, serán *puestos en práctica* es decir se pondrán en acción. Igualmente será necesario su *monitoreo* a lo largo del tiempo para asegurar que se logre lo previsto.

¿Quiénes deben participar en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción?

Para el logro de los Planes Nacionales de Acción se debe involucrar a todos los actores que de una u otra manera están participando en las tareas a favor de los niños y niñas, razón por la cual los gobiernos deben involucrar a todos los ‘actores’ clave en el desarrollo de un Plan de Acción. Dichos actores incluyen:

- A LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES
- Padres y comunidades
- Ministerios del gobierno con responsabilidades respecto de los niños (por ejemplo, salud, educación y bienestar social) así como el Ministerio de Economía (que controla el presupuesto nacional).
- ONG y otros miembros de la sociedad civil como organizaciones de mujeres e iglesias
- El Sector Privado³
- Grupos Profesionales, como los médicos y profesionales de la salud, maestros, asistentes sociales, etc.
- Académicos e investigadores relacionados con cuestiones de los niños y niñas

Lecciones aprendidas en los años 90

En 1990, los líderes del mundo asistieron a la Cumbre Mundial a favor de la Infancia en Nueva York que dio lugar a un Plan de Acción para la supervivencia, protección y desarrollo de los niños y niñas.

Después de dicha reunión, 155 países prepararon Planes Nacionales de Acción (o programas de Acción) para los niños y niñas como manera de lograr los objetivos que se habían fijado. Sin embargo, el éxito que alcanzaron dichos Planes Nacionales de Acción en el logro de sus objetivos y la priorización de los niños y niñas fluctuó en gran medida³. En los casos en que tuvieron éxito, contribuyeron a crear una ‘visión’ nacional de lo que cada país deseaba para sus niños y niñas, alentaron a que diferentes instancias gubernamentales cooperasen entre sí, involucraron a socios fuera de los gobiernos y realizaron un esfuerzo sostenido para lograr dichos objetivos durante un período de tiempo prolongado.

¿Qué factores contribuyeron a los Planes Nacionales de Acción? Las principales razones pueden ser las siguientes:

- Un sólido liderazgo político a favor de los niños y niñas que involucró a los líderes políticos de diferentes niveles (por ejemplo, jefes de estado, primeros ministros, ministros, gobernadores y alcaldes) – y la continuación de dicho liderazgo a pesar de los cambios en los gobiernos
- La coordinación de las políticas y programas a favor de los niños y niñas dentro de los gobiernos
- Los esfuerzos, que pueden requerir mucho tiempo para desarrollar un consenso de acción a favor de los niños entre el gobierno y otros sectores tales como la sociedad civil y el sector privado
- La transformación de los objetivos a largo plazo en acciones y pasos de carácter práctico
- Incorporación de las acciones a favor de los niños en otros planes, reformas y estrategias
- Establecer una relación entre los objetivos nacionales y los objetivos en instancias intermedias de gobierno (por ejemplo, a nivel de estado, provincia, municipio y distrito)
- Una verificación regular del avance hacia el logro de dichos objetivos y metas

Dos importantes vacíos en el desarrollo de los Planes de Acción Nacionales durante la mayor parte de la década de los 90 fueron los siguientes:

- Aún cuando se fomentó la participación de otros grupos en su desarrollo, rara vez se incluyó a los niños, niñas y adolescentes. Se consideraba que los Planes Nacionales de Acción eran algo que se preparaba *para* los niños y niñas y no *con* los niños y niñas.
- Los Planes Nacionales de Acción para los niños y niñas se desarrollaron independientemente de los planes de implementación de la Convención sobre los derechos del Niño. Esto dio como resultado un desperdicio de los esfuerzos y que no se lograra establecer un vínculo entre los objetivos de los Planes Nacionales de Acción con los Derechos Humanos de la Infancia.

Los esfuerzos para corregir estos problemas se iniciaron a fines de la década de los 90, a medida que se comprendía cada vez mejor su importancia.

³ ver Tadesse, A. *World Summit for Children-Inspired Programmes of Action for Children in the 1990s: a process assessment and lessons learnt* UNICEF Staff Working Papers, Nueva York 2002

“Los niños somos los mejores jueces de nuestros propios problemas, preocupaciones y soluciones. Los adultos no pueden comprender qué pensamos a menos que nos pregunte. Algunos de nuestros problemas no les parecen problemas a ellos. Para comprender los problemas y soluciones desde nuestro punto de vista, deben consultarnos a los niños, niñas y adolescentes de manera que los Planes Nacionales de Acción puedan cumplir mejor su propósito de mejorar la condición de los niños y niñas”

“Los niños y niñas saben mejor sus problemas por lo que se debe escuchar lo que tienen que decir para que los gobiernos ayuden a resolver sus problemas”

“Los adolescentes opinan que tienen los recursos para ayudar a los adultos a que pongan en marcha el Plan de Acción”

“Somos el futuro y el presente de nuestro país”

“Los niños y niñas pueden diseñar mejores planes para satisfacer sus propias necesidades”

“Se confirma y promueve el principio de la democracia mediante la inclusión activa de los adolescentes”

“Los niños son muchos y por tanto tienen muchas necesidades diferentes”

Sección dos: Participación de los Niños, Niñas y Adolescentes

En esta sección presentamos los principales resultados de las consultas realizadas con niños, niñas y adolescentes de todo el mundo. En cada sección presentamos inicialmente las áreas de consenso que surgieron entre los niños, niñas y adolescentes de varias partes de mundo y luego incluimos citas específicas provenientes de los informes nacionales.

¿Por qué se debe involucrar a los niños, niñas y adolescentes?

Los niños, niñas y adolescentes declararon su ambigüedad que desean participar en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción. Las principales razones argumentadas son las siguientes:

- Ellos son las personas que constituyen el objetivo directo de los planes y sus actores más importantes
- Son las personas que tienen la mayor experiencia directa sobre la situación que viven los niños y niñas y pueden ayudar a los gobiernos a comprender mejor sus problemas ¡Los niños, niñas y adolescentes son los verdaderos “expertos” sobre los temas de los niños y niñas!
- No todos los niños y niñas son iguales y los gobiernos y tienen que escuchar las opiniones de los diferentes grupos de niños
- Tienen el derecho (mencionado en el Artículo 12 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos del niño) a ser consultados sobre todas las decisiones que les conciernen
- Como se podrá apreciar en esta consulta, los niños, niñas y adolescentes pueden y quieren participar respaldando la implementación del plan
- Ellos aumentarán la efectividad e impacto del plan, contribuyendo así a su mayor éxito.
- Su participación contribuye a la creación de la democracia y fomenta el espíritu de responsabilidad entre los niños y niñas para el resto de sus vidas y con respecto a sus respectivas comunidades y sociedades
- Los adolescentes opinan que cuentan con recursos valiosos que pueden aportar a dichos procesos, inclusive nuevas ideas y una perspectiva orientadas hacia el futuro.

Experiencias previas de consulta con niños, niñas y adolescentes

“Los gobiernos tienen que crear un entorno propicio para que los adolescentes aporten sus opiniones”

“Hay que crear y apoyar un diálogo abierto y continuo entre los gobiernos y los adolescentes”

“Debe existir lugar para los adolescentes en la política y la esfera pública”

“Los Organismos Gubernamentales y los adolescentes tienen que organizarse lo que contribuirá a establecer la comunicación como un primer paso en el proceso de la solución de los temas más candentes”

“[Faltan] organismos adecuados para coordinar este tipo de comunicación, además de la falta de acceso a los funcionarios del gobierno responsables por los temas de los adolescentes”

“Los niños y niñas deben tener clubes, comités o grupos organizados donde puedan discutir los temas que los afectan y presentarlos al gobierno”

“Se debe crear un Ministerio de los Niños como parte del gobierno y contar con un representante especial en el Parlamento y otros organismos responsables de los temas y problemas de los adolescentes”

No sólo Planes Nacionales de Acción

Los niños, niñas y adolescentes que participaron en las consultas no desean que los Planes Nacionales de Acción sean la única manera de colaborar con el gobierno. Consideran que su contribución al desarrollo de los PNA podría ser mucho mayor si fuese parte de un diálogo y compromiso más activos y amplios entre el gobierno y los niños y niñas. Al respecto sugirieron lo siguiente:

- Los gobiernos deben hacer más esfuerzos para consultar con los niños, niñas y adolescentes sobre los problemas y temas que los afectan, y no solamente cuando se encuentran en medio de una campaña electoral.
- Los niños, niñas y adolescentes tienen que saber más sobre la manera en que operan los gobiernos y cómo pueden ponerse en contacto con las personas indicadas, es decir con quiénes, dónde y de qué manera.
- Los gobiernos deben de examinar las maneras en que pueden prestar más atención a las opiniones de los niños, niñas y adolescentes y crear mecanismos y canales para que dicha comunicación sea posible. Una vez que lo hayan logrado, deberán estar seguros de que todos los niños, niñas y adolescentes conocen dichos canales de comunicación.
- Debe de tomarse provisiones especiales para que los grupos de niños, niñas y adolescentes que tiene dificultades en comunicarse con sus gobiernos (por ejemplo, los de áreas rurales, en zonas remotas, o los niños y niñas involucrados en conflictos armados, y los huérfanos) puedan comunicarse con sus gobiernos.
- Los gobiernos deben considerar la creación de una posición gubernamental que se encargue específicamente de los niños, niñas y adolescentes, como por ejemplo, un Ministerio de la Niñez o una Oficina para los Niños.
- Los gobiernos deben darse cuenta de que las experiencias participativas sólo serán positivas si se llevan a cabo en el marco del respeto de los intereses de los niños, niñas y adolescentes y si están basadas en una participación real, sin tratar de estigmatizar o manipular a los niños, niñas y adolescentes participantes.

“Los políticos consideran que los niños son un problema y no una solución posible”

“Los políticos viven de la misma manera que han aprendido a vivir, no tenían ninguna información cuando eran adolescentes y no piensan que sea su responsabilidad”

“Tiempo. La participación toma tiempo, igual que el colegio es difícil que los adolescentes tengan la energía y puedan lograr sus objetivos”

“Los adolescentes no tienen acceso a suficientes recursos para hacerse notar (dinero para hacer viajes, alquilar locales, tener computadoras, etc.”

“Los padres de familia y los líderes locales deben recibir educación sobre los derechos de los niños y niñas”

“En algunas partes del país las guerras, el temor al abuso sexual y los raptos (son un problema)”

“La pobreza, por ejemplo los niños y niñas no tienen dinero para reunirse con otros debido a problemas de distancia y otros impedimentos financieros”

“Todos los niños deben tener la oportunidad de ir al colegio y obtener las habilidades y aprovechar las oportunidades para participar activamente en los procesos de toma de decisiones”

“Los gobiernos deben evitar el lenguaje técnico difícil”

Obstáculos para la participación de niños, niñas y adolescentes

Los niños, niñas y adolescentes que participaron en las consultas opinaron que existe una serie de obstáculos que puede impedir su participación en los Planes Nacionales de Acción. De la misma manera que los mecanismos regulares de comunicación con los gobiernos que se mencionó anteriormente, otros obstáculos son los siguientes:

- La actitud negativa de los funcionarios gubernamentales y políticos, lo que incluye su falta de aprecio por la contribución que puedan realizar los niños, niñas y adolescentes
- Dificultades prácticas que impiden la participación de niños, niñas y adolescentes en tareas conjuntas con sus gobiernos, como por ejemplo las exigencias escolares, de trabajo doméstico, trabajo en general, la pobreza, inseguridad, inestabilidad familiar y falta de atención de sus padres.
- Las dificultades que enfrentan los adultos para comprender los temas y problemas de niños, niñas y adolescentes
- Falta de educación y conciencia de los niños, niñas y adolescentes sobre sus propios derechos
- La falta de información fácil de obtener en un lenguaje sencillo que permita su comprensión por los niños, niñas y adolescentes, además del uso de lenguaje ‘técnico’.
- La falta de continuidad en el seguimiento a las consultas con los niños para informarles sobre los acontecimientos sucesivos y los progresos que se hayan realizado
- La discriminación por edad y la tendencia a subestimar el potencial que presentan los niños, niñas y adolescentes
- La falta de contactos e intercambios entre los niños de diferentes partes del país, así como a niveles local, nacional e internacional
- La discriminación en contra de grupos específicos de niños, niñas y adolescentes

“Los adolescentes deben estar bien preparados”

“Los adolescentes deben mantener su interés y persistir”

“Los niños y niñas deben utilizar el enfoque adecuado y presentar sugerencias prácticas”

“Los adolescentes y adultos tienen diferentes perspectivas y por lo tanto deben cooperar y trabajar juntos. La unión hace la fuerza”

“Los adolescentes tienen que tener confianza en sí mismos y sentirse alentados por las propuestas que presentan”

“Debemos participar desde el principio en ¡todo el proceso!”

“El gobierno debe crear verdaderas oportunidades de participación para los adolescentes que permitan que se les escuche, se les respete y en las cuales no se trate de ganarlos para un partido u otro”

“Hay que compartir más información sobre el proceso gubernamental en el desarrollo de los PNA”

“Los gobiernos deben cumplir con las promesas que hacen, especialmente sus compromisos previos de trabajar con las ONG y los adolescentes en el proceso de elaboración del PNA”

¿Qué tienen que hacer los niños, niñas y adolescentes?

Los niños, niñas y adolescentes que participaron en las consultas también reconocieron que si querían que los gobiernos los tomen en serio tenían que esforzarse. Reflexionaron sobre la necesidad de que los niños, niñas y adolescentes:

- Sean responsables, disciplinados y bien organizados
- Muestren respeto hacia los funcionarios del gobierno y otras personas que trabajan con ellos
- Deben respetar a los niños que hablan otros idiomas o que tiene diferentes intereses, u orígenes tribales o religiosos, etc.
- Deben estar bien preparados y tomar el enfoque adecuado (por ejemplo, mediante planes de trabajo)
- Presentar sugerencias y soluciones prácticas y realistas
- Estar bien informados

¿De qué manera deben los gobiernos involucrar a los niños, niñas y adolescentes en el desarrollo de los Planes nacionales de Acción?

Como vimos anteriormente, los niños, niñas y adolescentes desean la oportunidad de participar en la preparación de los Planes Nacionales de Acción para los Niños. Piensan que su participación mejoraría la calidad y relevancia de dichos planes. Para que esto suceda, los gobiernos tienen que adoptar una serie de medidas que permitan crear un entorno adecuado para una verdadera participación de niños, niñas y adolescentes en el proceso de los PNA. Durante las consultas, los niños, niñas y adolescentes ofrecieron una gran cantidad de sugerencias prácticas muy detalladas para los gobiernos. Estas sugerencias incluyen las siguientes:

- Hacer participar a los niños y niñas desde el primer momento y fomentar su participación a lo largo de todo el proceso
- Ser transparente acerca del desarrollo del Plan Nacional de Acción; presentar un calendario claro y explicar los acontecimientos en cada punto
- Dar información relevante sobre los problemas de los niños y el proceso del PNA en lenguaje sencillo que se distribuirá ampliamente, por ejemplo por la radio o un boletín especial
- ¡Dar suficiente tiempo!

“Ofrecer información relevante sobre el proceso de PNA en un lenguaje fácil de comprender por los niños”

“Dar información acerca de las diferentes cuestiones involucradas. Las mismas deben ser fáciles de entender y ubicar”

“Organizar apoyo de consejería, explicar las maneras y mecanismos importantes en que los adolescentes pueden participar en la redacción e implementación del PNA”

“Hacer un calendario de reuniones para todo el año y asegurarse de que se cumpla”

“Establecer contactos significativos con los adolescentes, acudir a ellos, acudir a los colegios, realizar eventos y reuniones”

“Dar respuestas CLARAS y comprensibles a las preguntas que formulan los adolescentes”

“Los padres y las comunidades tienen que dar apoyo”

“Dar apoyo moral y financiero y facilitar las instalaciones para las reuniones”

“Consejo, apoyo y asistencia sobre las cuestiones técnicas y la información crucial para la materialización de las diferentes iniciativas”

- Asegurarse de que los niños, niñas y adolescentes reciban información por anticipado acerca de las reuniones
- Utilizar un enfoque abierto a los niños para promover la participación de niños, niñas y adolescentes, incluso modificando los procedimientos que emplean los adultos cuando sea necesario
- Discutir abiertamente los recursos disponibles para apoyar el proceso
- Tratar de crear las oportunidades para que participen tantos niños, niñas y adolescentes como sea posible en el proceso, por ejemplo mediante la organización de foros y debates o visitando los colegios para explicar los acontecimientos
- Informar regularmente a los niños, niñas y adolescentes sobre los progresos realizados
- Dar a los niños, niñas y adolescentes respuestas rápidas y retroalimentación periódica sobre sus contribuciones
- Recordar que las acciones son tan importantes como las conversaciones, cumplir con los compromisos
- Hacer que el proceso sea tan justo y abierto como sea posible. Luchar contra la corrupción y la deshonestidad
- Usar las escuelas como el punto clave de distribución de la información, fomentando el debate y cerrando el vacío entre los políticos y los niños, niñas y adolescentes
- Considerar la posibilidad de recurrir a adolescentes ‘tutores’ o consejeros para que apoyen el proceso (es decir, adolescentes adultos que tengan experiencia en procesos similares), así como “expertos” que puedan ayudar a los niños, niñas y adolescentes para convertir sus ideas en propuestas prácticas utilizando el lenguaje apropiado
- Si los niños, niñas y adolescentes hacen buenas sugerencias, asegurarse de que dichas ideas se incorporen en el PNA y que sean reconocidas
- Asegurarse que los funcionarios del gobierno que participan en el desarrollo del Plan Nacional de Acción comprendan la importancia de la participación de los niños, niñas y adolescentes, sean personas capacitadas en derechos de los niños y sepan cómo apoyar la participación de niños, niñas y adolescentes

¿De qué manera puede la sociedad civil apoyar la participación de los niños, niñas y adolescentes?

La participación de los niños, niñas y adolescentes en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción exige diferentes tipos de apoyo, como por ejemplo:

- ◆ Acceso a la información
- ◆ Acceso a recursos (inclusive financiero, locales para reuniones y computadoras)
- ◆ Capacitación en temas como facilitación, abogacía y negociación

“Las ONG y la sociedad civil deben fomentar la participación de los niños y niñas orientando a los adultos acerca de los derechos de los niños. También deben ser capacitados en la creación de un entorno apropiado”

“Las ONG deben convencer al gobierno de la necesidad de la participación de los niños”

“Las ONG deben realizar consultas sobre los PNA hasta que las organizaciones de niños y niñas puedan establecer vínculos tanto horizontales como verticales”

“Las ONG deben difundir información acerca del PNA”

“Siempre dejar un espacio para los (niños más pequeños)”

“Hay que asegurarse de que los niños más pequeños participen en la determinación de las reglas de participación en todos los procesos de toma de decisiones”

“Se deben realizar acciones conjuntas de educadores y adolescentes en talleres de creatividad ”

“Actuar mediante la inclusión activa de los padres”

“Se puede organizar visitas escolares en las escuelas primarias para informar a los niños más adolescentes sobre el PNA”

“Se puede hacer participar a los niños más adolescentes de una manera entretenida (mediante obras de teatro, espectáculos de marionetas, un periódico para adolescentes o televisión educativa))”

- ◆ Oportunidades para compartir la información y acercarse a otros grupos de niños, niñas y adolescentes

Los grupos de la sociedad civil como los padres, asociaciones de las comunidades, Organizaciones no Gubernamentales, etc., pueden desempeñar un importante papel en dicho apoyo. Los niños, niñas y adolescentes que participaron en la consulta ofrecieron una serie de ideas acerca del tipo de apoyo útil que puede ofrecer la sociedad civil, como por ejemplo:

- Apoyo financiero y moral para seguir participando
- Convencer al gobierno de que la participación de los niños, niñas y adolescentes es una cuestión práctica que vale la pena
- Capacitación a los niños para que logren una máxima participación de los niños, niñas y adolescentes en el proceso de PNA, por ejemplo, dando a los niños, niñas y adolescentes acceso a nuevas habilidades y conocimientos que permitan su participación más efectiva en las consultas.
- Capacitación de los adultos que participan en el gobierno para superar su resistencia a la participación de los niños, niñas y adolescentes y para darles la confianza y habilidades que necesitan para fomentar la participación de los niños
- Apoyar la creación de capacidades y las organizaciones dirigidas por niños y adolescentes
- Actuar como intermediarios y facilitadores entre el gobierno entre los niños, niñas y adolescentes
- Apoyar la investigación dirigida por los niños para producir evidencia que respalde la defensa de los niños
- Producir versiones de los documentos clave que sean fáciles de entender por los niños
- Colaborar con los niños, niñas y adolescentes en el seguimiento de los compromisos del gobierno y exigir cuentas a los respectivos gobiernos
- Organizar reuniones para compartir información y consultar a los niños, niñas y adolescentes

¿Cómo asegurar que se escuche *todas* las opiniones?

Se preguntó a los niños, niñas y adolescentes de qué manera los gobiernos y otros actores podrían asegurar de que todos los niños y niñas participen plenamente en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción. En particular se les preguntó sobre la manera de lograr que los niños más adolescentes, las niñas y los niños de los grupos marginales sean incluidos en dicho proceso. Las recomendaciones de los niños, niñas y adolescentes fueron, entre otras, las siguientes:

"Se debe elegir representantes de los niños y niñas. Deben ser responsables de asegurar que los niños y niñas hagan una contribución equilibrada"

"Creando un programa que sea igualmente interesante para niños y niñas"

"Los niños y niñas deben de ser invitados por igual en todas las actividades"

"Los adolescentes deben firmar una carta de compromiso que implique una participación igualitaria de todos los adolescentes"

"Cuando convoquen a las personas con diferentes habilidades, los facilitadores deben tener la capacitación especial que les permita comprender y responder a las necesidades de estos adolescentes y niños"

"Todos deben participar en todas las actividades de los adolescentes, asegurando que se reserve un espacio específicamente para ellos"

"Hay que dar información en sus propios idiomas y en su propio nivel. Se debe hacer un esfuerzo especial por llegar a estos niños"

"Hay que asegurarse siempre un espacio para su participación"

"Hay que trabajar con las ONG que colaboran con estos adolescentes"

Para niños menores de 12 años

- Asegurarse de que los niños más adolescentes reciban la misma atención que los mayores cuando se planifique la participación de los niños, niñas y adolescentes en el proceso
- Los niños más adolescentes deben participar en la determinación de las reglas de la participación de los niños, niñas y adolescentes en todas las consultas y procesos de toma de decisiones
- Se deben organizar actividades y métodos “entretenidos” como obras de teatro, espectáculos de marionetas, videos, concursos de dibujo o un periódico de niños
- Los niños y niñas de mayor edad deben ofrecer apoyo explicando, informando y alentando a los niños más adolescentes para que se dediquen a estas tareas
- Se debe alentar a los padres a que participen activamente en el proceso de PNA y que trabajen con los niños más adolescentes en el examen de los problemas y la preparación de una respuesta
- Utilizar libros de cuentos o un video o películas cortas para explicar la naturaleza del PNA y hacer preguntas al respecto
- Organizar talleres especiales y educación en las escuelas para los niños más pequeños
- Involucrar a los niños más adolescentes en las actividades de los mayores

Niñas y Niños

- Los facilitadores adultos en las consultas y en otros procesos de PNA deben comprender claramente los temas de género y asegurar una participación igualitaria de niñas y niños
- Los programas de actividades y eventos deben ser igualmente interesantes para los niños y las niñas
- Todos los niños, niñas y adolescentes participantes en el proceso de PNA deben comprometerse en asegurar una participación igualitaria de todos los niños, niñas y adolescentes
- Los niños, niñas y adolescentes elegidos para representar a grupos más importantes de otros niños y adolescentes deben ser elegidos de manera que se asegure un equilibrio entre niñas y niños
- Se debe asegurar que se invite a un número igual de niñas y niños a cualquier reunión y consulta
- Se debe recurrir a la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del niño como base para asegurar la igualdad entre niñas y niños

“Los niños y niñas deben participar en los Comités de revisión y monitoreo de la implementación de los PNA a nivel de sus pueblos, distritos y estados...se debe consultar periódicamente a los niños sobre la implementación del PNA”

“Los niños, niñas y adolescentes deben recibir informes actualizados. Los gobiernos deben estar obligados a informarlos sobre el desarrollo de la implementación”

“Crear un grupo representativo permanente que esté en contacto continuo con los procesos de PNA”

Las tareas y responsabilidades que se incluyen en el proceso de PNA deben ser compartidos por todas las partes interesadas y quienes toman decisiones para que puedan trabajar juntos en términos y calendarios muy precisos”

“Los niños deben mantener contacto con los medios de comunicación, las ONG y otras estructuras internacionales para asegurarse de que se presione a las autoridades para que respeten los derechos de los niños”

Niños marginalizados con diferentes habilidades

- Los facilitadores adultos deben comprender y responder de manera apropiada a las necesidades especiales de estos niños, niñas y adolescentes
- Se debe suministrar materiales en todos los idiomas que se hable en un país y en formatos que permitan que todos los niños y niñas puedan participar (por ejemplo, cintas grabadas, impresiones en letra grande, sistema Braille)
- Se debe preguntar a dichos grupos cuáles son sus necesidades para que puedan participar plenamente en el proceso de PNA y se debe dar especial atención y financiamiento para apoyar su participación
- Se debe asegurar que se contará con espacios de reunión y otras facilidades que permitan su participación y para apoyar el éxito de dicha participación
- Se debe cooperar con las ONG que tengan experiencia en asegurar la inclusión de estos niños y adolescentes en tales procesos
- Se puede ponerlos en relación con adolescentes más capaces que les den apoyo para su participación
- Se debe asegurar que estén representados en las organizaciones de niños, niñas y adolescentes

¿De qué manera deben participar los niños, niñas y adolescentes en la implementación y monitoreo de los PNA?

El desarrollo de los Planes de Nacionales de Acción es el *comienzo* del proceso que permita crear un mundo mejor para los niños y niñas. Después de que se creen los Planes Nacionales de Acción, tienen que convertirse en acciones prácticas, las mismas que deben verificarse periódicamente para determinar si están alcanzando los objetivos y metas propuestas. Los niños, niñas y adolescentes desean contribuir a la implementación de los Planes Nacionales de Acción y desempeñar un papel en el monitoreo de su éxito o fracaso en el logro de dichos objetivos. Los niños, niñas y adolescentes han sugerido diferentes maneras de hacerlo:

- Mediante la creación de un grupo representativo permanente de niños, niñas y adolescentes que se mantenga en contacto continuo con el proceso de PNA
- Los niños y niñas pueden colaborar con sus propias organizaciones y otras organizaciones de adultos de sus comunidades y a nivel nacional en la revisión y monitoreo de la implementación a diferentes niveles

“Escribir una carta bien hecha al gobierno explicando la importancia de la participación de los adolescentes”

“Organizar foros regionales con autoridades locales y nacionales para que los adultos escuchen la voz de los adolescentes”

“Criticar al gobierno en los medios de comunicación”

“Organizar campañas de información con folletos, una página en Internet, artículos de periódico, comerciales, visitas a colegios, clubes de adolescentes y organizaciones deportivas. La campaña deben desarrollarla los adolescentes y debe ser interesante y útil”

“¡Nunca rendirse!”

“Ponerse en contacto con diversos medios de comunicación para presionar al gobierno”

“Ponerse en contacto con las ONG para pedirles asistencia”

“Demostrar que muchos adolescentes están a favor de la participación mediante una recolección de firmas”

“Organizarnos independientemente con otras instituciones, organizaciones, comunidades, colegios y barrios”.

- Mediante reuniones periódicas de retroalimentación con el gobierno se podrá discutir el avance alcanzado en la implementación del Plan Nacional de Acción
- Los niños, niñas y adolescentes requieren una retroalimentación periódica sobre el avance en la implementación
- Se puede organizar jornadas de monitoreo para revisar si los acuerdos del Plan Nacional de Acción se están implementando

¿Qué métodos y enfoques deben utilizar los niños, niñas y adolescentes para tener más influencia en el desarrollo de los PNA?

La participación de los niños, niñas y adolescentes en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción desde una etapa relativamente inicial no es una experiencia muy frecuente en los gobiernos ni entre los niños, niñas y adolescentes. Sin embargo, los niños, niñas y adolescentes han participado activamente en otros tipos de labores para influir en las tomas de decisiones de los gobiernos. Durante la consulta, se preguntó a los niños, niñas y adolescentes acerca de los métodos y enfoques que habían utilizado para comunicar sus ideas a sus gobiernos y para aumentar las posibilidades de que estos gobiernos les presten atención. Entre sus respuestas estuvieron las siguientes:

- Invitar a los representantes de los gobiernos central y local a reunirse con grupos de niños y niñas para discutir con ellos las maneras en que pueden participar en el proceso de PNA y de mejorar la comunicación entre los niños, niñas y el gobierno.
- Escribir cartas y organizar recolecciones de firmas solicitando la participación de los niños y niñas en el proceso de PNA
- Preparar un PNA alternativo realista y concreto que demuestre que los niños, niñas y adolescentes tiene opiniones sobre lo que se requiere hacer.
- Asegurarse de que los Comités, Parlamentos y otras Redes de Niños y Adolescentes participen en las iniciativas para lograr que los niños, niñas y adolescentes se involucren activamente en los procesos de PNA
- La educación pública y la sensibilización de los padres, comunidades y el público en general acerca del desarrollo de los Planes Nacionales de Acción es tan importante como la participación de los niños, niñas y adolescentes

- Se debe involucrar a los medios de comunicación explicándoles lo que se está llevando a cabo y tratando de asegurar que se incluya los puntos de vista de niños, niñas adolescentes
- Se debe organizar campañas públicas para sensibilizar a la población y presionar para que se actúe en relación con los temas más importantes
- Se debe solicitar a las ONG nacionales e internacionales para que aboguen a favor de la mayor atención de los gobiernos hacia los niños, niñas y adolescentes durante el desarrollo de los PNA.

"Los niños se sentirían muy felices y orgullosos"

"Los niños quieren saber que el gobierno respeta sus derechos"

"Sería un gran logro para los adolescentes"

"La participación en la preparación de los PNA dará a los niños una gran satisfacción porque se nos estará considerando como ciudadanos, y se reconocerá que los niños son una herramienta importante para la materialización de nuestros derechos"

"Los adultos deben comprender mejor nuestros problemas, aspiraciones y sentimientos. Esto llevará que existan mejores relaciones entre los niños y los adultos"

¿Cuál sería el sentido de una significativa participación de niños, niñas y adolescentes en la preparación de los PNA?

En la consulta se preguntó a los niños, niñas y adolescentes cual sería la significación de una verdadera participación en el desarrollo de los Planes Nacionales de Acción. Sus respuestas reflejan su verdadera preocupación por participar en el proceso de PNA y la satisfacción que les daría tal participación.

Conclusión – Evaluación de la consulta por los niños

Después de la consulta se preguntó a los niños, niñas y adolescentes acerca de sus opiniones y sensaciones acerca de la consulta. Aparentemente sintieron que fue tanto una gran exigencia como una experiencia muy agradable.

“Fue estimulante y educativo; fue divertido; fue un gran esfuerzo pero valió la pena. Todo el tiempo. Creo que deberíamos tener más reuniones de este tipo porque estos eventos de adolescentes significan para mí sólo una cosa: ¡montones de nuevas ideas, energía y diversión! El entusiasmo de los adolescentes debe utilizarse correctamente porque somos una máquina muy poderosa que debe ser manejada con cuidado. ¡ Este es nuestro mensaje a los adultos!”

María 17 años

“... ¡nuestras primeras impresiones son absolutamente positivas! Con dos días de arduo trabajo que dieron resultados más que exitosos, en nuestra modesta opinión hemos logrado gozar de un entorno y una compañía muy especiales que hicieron que este fin de semana sea todavía más memorable. Al darnos cuenta de la importancia y significado de nuestra tarea, además de nuestro deseo de contribuir con nuestro trabajo a que participen los adolescentes en la sociedad, hemos invertido una parte de nosotras mismas para que el primer esbozo del PNA sea tan exhaustivo como fuera posible ...”

Tiana y Dragana, 17 años

“Durante las discusiones mis sueños se hacían cada vez más grandes, mis ideas más maduras gracias a las ideas de otras personas, se respetaban mis derechos de la misma manera en que yo expresaba mi respeto por los derechos de los demás. Ahora aprecio mucho a Man que me ayudó a ser como un niño gracias a su lado de niño y también quiero a todas las personas que trabajan con él para lograr que se alcancen objetivos similares con las mismas razones que anidan sus corazones.....”

Ana 17 años